

Stichwort Deutsch

新求精德语中级学习提要

杨建培 编著



同济大学出版社
TONGJI UNIVERSITY PRESS

新求精德语中级学习提要

杨建培 编著



同济大学出版社
TONGJI UNIVERSITY PRESS

内 容 提 要

本书共有十三章,总结归纳了《新求精德语强化教程(中级)》各单元的固定搭配和表达式,以及各种常见话题,旨在帮助中级德语学习者,尤其是使用《新求精德语强化教程(中级)》的学习者在有限的时间内提高自己的语言理解能力和表达水平,为德福考试打下良好基础,同时为留学德国及参与各种中德跨文化交际活动做好语言上的准备。

本书可配合《新求精德语强化教程(中级)》用于德语强化教学课程,使学生更加扎实地掌握教材内容,实现中级德语教学的培养目标。本书也可供其他中级水平的德语学习者自学使用。

图书在版编目(CIP)数据

新求精德语中级学习提要/杨建培编著. —上海:同济大学出版社, 2017. 9

ISBN 978-7-5608-7406-7

I. ①新… II. ①杨… III. ①德语—自学参考资料
IV. ①H33

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 219599 号

新求精德语中级学习提要

杨建培 编著

责任编辑 吴凤萍 助理编辑 常任川 责任校对 徐春莲 封面设计 陈益平

出版发行 同济大学出版社 www.tongjipress.com.cn
(地址:上海市四平路 1239 号 邮编:200092 电话:021-65985622)

经 销 全国各地新华书店
印 刷 江苏启东市人民印刷有限公司
开 本 889 mm×1194 mm 1/16
印 张 8.25
印 数 1—3 100
字 数 264 000
版 次 2017 年 9 月第 1 版 2017 年 9 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5608-7406-7
定 价 38.00 元

本书若有印装质量问题,请向本社发行部调换 版权所有 侵权必究

前言

《新求精德语强化教程：中级学习提要》自出版以来，在帮助德语学习者提高语言能力方面，起到了良好的促进作用。通过学习本书的各项相关内容，许多同学逐渐夯实了自己的语言功底，提高了自己的语言水平，并且为通过 TestDaF 考试及 DSH 考试打下了良好的语言基础。

根据该书的使用反馈及《新求精德语强化教程（中级 I、II）》第四版的部分新增内容，编者对原书做了相应的修订与补充，增加了中级 II 阶段的“常用固定搭配”一章，弥补了一直没有中级 II 固定搭配的缺憾。在第四章和第五章，编者根据新求精教材第四版的教学内容，对原有的话题进行了替换，方便各位读者复习所学内容。最后，本书还增加了常用缩写一章，帮助学习者更好掌握各种常见缩写。

由于本书兼顾了基础词汇知识的积累与语言应用能力的培养，在各种教学实践中都展现出了良好的应用性。无论是课堂教学还是课前预习及课后复习，本书都提供了多种多样的应用可能性，受到了许多教师和同学的欢迎。希望《新求精德语中级学习提要》继续帮助各位读者不断提高德语水平。

本书的出版得到了同济大学留德预备部领导的支持和诸多同事的帮助，同济大学出版社也给予了积极支持，在此一并表示衷心感谢。

欢迎各位新老读者在使用本书过程中，继续提出宝贵意见和建议，在此预先表示感谢。

编者

2017.7

缩略词表

A	Akkusativ	第四格
Adj.	Adjektiv	形容词
D	Dativ	第三格
etw.	etwas	某些事或物
G	Genitiv	第二格
jd.	jemand	某人(第一格)
jm.	jemandem	某人(第三格)
jn.	jemanden	某人(第四格)
N	Nominativ	第一格
PI	Partizip I	第一分词
PII	Partizip II	第二分词
usw.	und so weiter	等等
v.	Verb	动词
z. B.	zum Beispiel	例如

目 录

前言	
缩略词表	
第一章 常用固定搭配及表达式(中级 I)	1
第二章 常用固定搭配(中级 II)	22
第三章 短文内容复述(中级 I)	36
第四章 常见话题(中级 I)	52
第五章 常见话题(中级 II)	67
第六章 数据图描述(中级 II)	81
第七章 图片描述(中级 II)	90
第八章 德语报告常用表达式	93
第九章 德语讨论常用表达式	98
第十章 正反论证常用表达式	105
第十一章 德语采访常用表达式	107
第十二章 情景口语常用表达式	110
第十三章 常用缩写	120
参考文献	125

第一章 常用固定搭配及表达式(中级 I)

与初级阶段的德语学习相比,中级阶段除了要掌握常见的语法知识外,还有大量的常用固定搭配及表达需要大家熟练掌握。不少同学采取了死记硬背的方式记忆单词和词组,这样的学习方式往往事倍功半,很难获得良好的学习效果。如何在有限的时间内学会各种固定搭配及常用表达,是德语学习者经常提出的问题。

和词汇学习一样,我们也能通过在语境中学习固定搭配及表达式的方式获得良好的学习效果。通过理解上下文所创造的语境,我们能够更好地领会某个固定搭配或者表达式的意义,能够更清楚地看到这些固定搭配和表达式的用法,日积月累,我们便能在自己讲话和写作时恰当地使用这些固定搭配和表达式。在外语教学研究中,我们用“语块”这个术语来定义这些固定搭配和常用表达,即把这些由两个或者两个以上单词组成的语言单位看做一个意义整体,理解时力求把握整体性和连贯性,提高外语交流效率。掌握好常用固定搭配及表达式可以提高大家的听力水平,可以做到不纠结于某个单词就能迅速领会话语意义,另外还可以提高自身的口语表达能力,做到在表达某个特定意义时一气呵成、连贯自如。

本章以《新求精德语强化教程(中级 I)》为基础,精选了各教学单元中常见的固定搭配和各种表达式,帮助大家在学习中级德语 I 阶段积累和掌握足够的“语块”,为听力和口语等各项能力的腾飞打下扎实的基础,所选固定搭配和各种表达式也可用于本书第四、五章相关主题的谈话练习。

学习建议:

根据不同的课文主题,尝试使用这些常见的固定搭配和表达式就课文主题进行写作和会话练习。

Thema 1 Essen

●常用固定搭配

bestehen aus	由……组成
es handelt sich um	涉及
sich (D) etw. ansehen	注视,观看
typisch für ... sein	对……而言是典型的
bei hoher Temperatur	在高温下
zählen zu	属于,算作
auf niedriger Flamme	用小火
in der Regel	在通常情况下
berühmt für ... sein	以……闻名
auf keinen Fall	无论如何不
in den Sommerferien	在暑假中
jm. Sorgen machen	令……担忧

im Preis inbegriffen sein	包含在价格内
bei uns in Deutschland	在我们德国
etw. wird kalt serviert	……作为凉菜供应
sich gewöhnen an (+ A)	习惯于
andere Länder, andere Sitten	不同的国家,不同的风俗
vor allem (缩写:v. a.)	首先
vor allen Dingen (缩写:v. a. D.)	首先
in erster Linie	首先
hören von	听说……
sich zurückhalten	克制
wie vereinbart	正如所约定的
aus Sicht der Chinesen	在中国人看来
anders als ...	和……不一样
bei den Tischsitten	在餐桌礼仪方面
sich (D) die Nase putzen	擤鼻涕
Geräusche machen	发出声音
im Ausland	在国外
in der Mikrowelle aufwärmen	在微波炉里加热
ein Geheimnis verraten	泄露一个秘密
sich schämen	害羞,羞愧
die staatliche Hochschulaufnahmeprüfung	高考
Nachhilfeunterricht geben	补课
im Notfall	紧急情况下
sei es ... oder ...	不管是……还是……
erfahren von ...	从……得知
die Chinesische Küche	中国菜
eine der kultiviertesten Küchen	最文明发达的饮食之一
eine Vielzahl von Regionalküchen	许多地区饮食
sich unterscheiden von ...	区别于……
innerhalb dieser Grenzen	在这个界限内
im Süden/Norden/Osten/Westen	在南/北/东/西方
für etw. sorgen	使产生,有某物,使某事发生;负责做到某事
z. B. <i>Ich Sorge dafür, dass wir genug Getränke für die Party haben.</i>	我负责给派对提供充足的饮料。
für jn. sorgen	照顾某人
z. B. <i>Die Eltern sorgen für ihre Kinder.</i>	父母照顾孩子。

●常用表达式

zum Frühstück essen wir ... und trinken ...	我们早饭吃……,喝……
zu Abend essen wir ... und trinken ...	我们晚饭吃……,喝……

zu Mittag essen wir ...	我们午饭吃……
es besteht kein Zweifel, dass ...	毫无疑问……
Das ist erst mal ein Trost.	还好这点让人放心。
Nicht zu vergessen ist ...	不能忘记的是……
Ich bevorzuge/mag scharfes Essen.	我喜欢吃辣的。
Ich bin mir sicher, dass ...	我确信……
Ich möchte mich bei dir entschuldigen, dass ...	我因为……而表示歉意。
Ist das sicher?	确定吗?
Wie schön, dass ...	能……真好。
Das ist bei vielen Deutschen nicht so beliebt.	很多德国人不喜欢。
Wenn es nicht zu viele Umstände macht, würde ich gern ...	如果方便的话,我想要……
Fühl dich wie zu Hause!	就像在家一样。(不要拘束,随意一点。)
Mir fällt auf, dass ...	我注意到……
Ich danke dir, dass du gekommen bist.	感谢你前来赴约。

Thema 2 Sport

●常用固定搭配

gesund bleiben	保持健康
Freude an etw. (D) haben	在某事上有乐趣
den ganzen Tag	整天
am Schreibtisch sitzen	坐在写字台旁
leiden unter etw. (D)	受……的苦
genug Bewegung haben	有足够的运动
den Vorteil haben, etw. zu tun	优点是……
Gewicht verlieren	减轻体重
sich entschließen zu (+ D)	决定做某事
mit etw. (D) anfangen	开始做某事
Körper trainieren	锻炼身体
jn. an etw. (D) hindern	阻止/妨碍某人做某事
Erfahrungen machen	积累经验
achten auf (+ A)	注意
Gelegenheit haben, etw. zu tun	有机会做某事
in einer Gegend	在某个地区
von ... weit entfernt sein	距离……很远
Kurse anbieten	开设培训班
Lust zu etw. (D) haben	有兴趣做某事
Kosten für	……的费用
sich (D) etw. leisten können	(经济上)可以承担……
viel Geld für etw. (A) ausgeben	为……花很多钱

aus finanziellen Gründen	出于经济原因
nicht in Frage kommen	不予考虑
bei anderen Sportarten	在其他运动项目上
von etw. (D) abhängig sein	依赖……
eine große Rolle bei etw. (D) spielen	在某方面起到重要作用
an einen See gehen	到湖边
ans Meer gehen	到海边
in die Berge gehen	到山里
im Urlaub sein	在度假
sich vorbereiten auf (+ A)	为……做准备
Kosten verursachen	产生费用
seit einiger Zeit	一段时间以来
sich bemühen, etw. zu tun	努力做某事
sich kümmern um (+ A)	照顾,照料
im Voraus	预先
Tabletten nehmen	吃药
in der Lage sein, etw. zu tun	能够做某事
sich beschäftigen mit (+ D)	从事
vor der Wahl stehen	面临选择
nach langer Überlegung	经过长时间考虑之后
jm. etw. zur Verfügung stellen	把某物提供给某人使用
sich einsetzen für(+ A)	为某个目标而努力
vor Freude	由于高兴
vor Angst	由于害怕
aus Mangel an (+ D)	由于缺乏……
aus Liebe zu	出于对……的爱
nichts von etw. (D) verstehen	对……一窍不通
Tag für Tag	一天又一天
mit etw. (D) Geld verdienen	通过……赚钱
in anderen Berufen	在其他职业中
Probleme mit etw. (D) haben	在某方面有问题
Stress abbauen	消除压力
sich anstrengen, etw. zu tun	辛苦地做某事
eine vierköpfige Familie	四口之家
nach einem genauen Zeitplan verlaufen	按照精确的时间表进行
investieren in (+ A)	在某方面投入、投资
ins Grüne gehen	到大自然中
auf dem Eis	在冰上
in der Kindheit	在童年
von klein an/auf	从小到大
jm. etw. erlauben	同意某人做某事

an Herzkrankheiten leiden	患心脏病
mehr Selbstvertrauen gewinnen	赢得更多自信
körperliche Grenzen	身体极限
Wut rauslassen	发泄愤怒
den Puls fühlen	把脉
sich zu schöner Musik bewegen	跟着美妙的音乐运动
sich eignen für	适合做某事
Auswirkungen auf etw. (A) haben	对某事有影响
in Richtung	朝着……方向
auf großen Geländen	在较大的区域
direkt an der frischen Luft sein	在户外呼吸新鲜空气
Kosten für ... sind hoch/niedrig	……的费用高/低
nach Feierabend	下班后
geeignet für etw. (A) sein	适合……
zu Boden werfen	摔到地上
aus dem Gleichgewicht bringen	使……失去平衡
die Kunst (+ G) beherrschen	掌握……的技巧
auf dem Brett	在冲浪板上
im Gegensatz zu	与……相反
Wut loswerden	摆脱愤怒
für ein oder zwei Stunden mieten	租用 1 或 2 小时
sich fit halten	保持良好状态
per E-Mail	通过电子邮件
in Briefen	在信中
in einer Spielsaison	在一个赛季中
liegen bei	(数额/数字)达到……
auf jeden Fall	无论如何
zu Hause vor dem Fernseher sitzen	在家里看电视
in die Kneipe gehen	去酒吧
Zusammenhang zwischen ... und ...	……与……之间的关系
zahlen für ...	为……付钱
sich orientieren an etw. (D)	按照, 遵循
die Konkurrenz um	争夺……的竞争
in den 90er Jahren des letzten Jahrhunderts	上世纪 90 年代
Verträge mit jm. abschließen	与某人签订合同
in Zukunft	未来, 将来
einige Zeit dauern	持续一段时间

●常用表达式

Es lohnt sich, etw. zu tun

值得做某事

So kommt es, dass ...
 ein anderer (weiterer) Grund kann sein, dass ...
 Es gibt sicher auch viele Fälle, in denen ...
 Das stimmt nicht ganz.
 Hör doch mal!
 Das ist doch kein Grund.
 Schluss jetzt!
 Hol' es dir doch selbst!
 Auffallend ist, dass ...
 Man geht davon aus, dass ...

这样就使……发生
 另外一个可能的原因是……
 肯定也有许多情况,……
 这并不完全正确。
 听好了!
 这可不是理由。
 够了! 得了!
 你自己去拿吧!
 引人注目的是……
 认为……

Thema 3 Spracherwerb

●常用固定搭配

mit etw. (D) anfangen	开始做某事
von etw. (D) überzeugt sein	确信……
jm. Adj. vorkommen	某人感到……
jm. merkwürdig vorkommen	某人感到奇怪
Forderungen an jn. stellen	向某人提出要求
liegen bei	(原因、问题)在于……
Schwierigkeiten überwinden	克服困难
in diesen Fällen	在这些情况下
sich (D) das Wort merken	记住单词
der Reihe nach	按照顺序
eine Menge	许多,大量
z. B. eine Menge Bücher besitzen	有许多书
eine Menge Fehler machen	犯了许多错
mit etw. (D) vorwärts kommen	在某事上有进展
mit Hilfe (+ G)/von ...	借助于……
großen Erfolg haben	卓有成效
erschrocken über etw. (A) sein	对……感到害怕
z. B. Ich war über sein Aussehen erschrocken.	我看到他的样子就害怕。
in vielen Fällen	在许多情况下
jm./etw. (D) begegnen	偶然遇到某人
am Anfang	起初
etw. auswendig lernen	背诵,记住
sich (D) denken, dass ...	想象,料想
fähig zu ... sein	有能力做……
sich (D) etw. erklären	说明原因
z. B. Ich kann mir nicht erklären, wo er die ganze Zeit bleibt.	我不能说明他这段时间待在哪里。

nach und nach = allmählich	逐渐地,不久
etw. im Wörterbuch nachschlagen	在字典中查找……
mit etw. (D) zufrieden sein	对……感到满意、满足
jm. eine Chance geben	给某人一个机会
eine Fortbildung machen	进修
sich (D) Sorgen um ... machen	担心……
sich (D) den Kopf zerbrechen	绞尽脑汁
den roten Faden verlieren	找不到思路
sich konzentrieren auf (+ A)	全神贯注做某事
sich bemühen um (+ A)	努力,尽力
A mit B kombinieren	把 A 和 B 组合到一起
auch wenn	即使
einen Intensivkurs besuchen	上强化班
in der deutschen Sprache	在德语中
in der ersten Stunde	在开始时
abhängen von	取决于
verzichten auf (+ A)	放弃
einen Satz bilden	造一个句子
aus Spaß	出于好玩
im Internet	在网上
sich (D) etw. anhören	仔细听
etw. mit etw. (D) assoziieren	把……和……联想到一起
z. B. <i>schöne Erinnerungen mit einem Geruch assoziieren</i>	把美好的回忆与某种气味联想到一起
eine Maschine bedienen	操作机器
in der Gebrauchsanweisung	在说明书中
eine Druckerpatrone austauschen	换墨盒
[sich (D)] Notizen machen	做笔记
stehen für	代表
im Gedächtnis behalten	保存在记忆中,记住
mit etw. (D) markieren	借助……做记号
über das Ohr lernen	通过耳朵学习
im Gespräch mit jm.	在和某人的谈话中
hantieren mit	使用(某种工具)
zum Schluss	最后
in reiner Form auftreten	以纯粹的、单一的形式出现
jm. etw. versprechen	教……跟着说
immer noch	一直还
in der Fremdsprache	在外语中
verantwortlich für ... sein	对……负责
mit einem Wort	总之
Voraussetzung für	……的前提条件

Angst vor (+D)
 in den meisten Fällen
 wenig Erfolgsaussicht haben
 mit etw. (D) zu tun haben
 im Übrigen
 sich wohl fühlen
 im Kreis der anderen
 teilnehmen an (+D)
 sitzen bleiben
 von der Schule her
 sich passiv verhalten
 eines Tages
 auf diese Weise
 nach wie vor
 Meiner Ansicht/Meinung nach

害怕……
 大部分情况下
 成功的机会很小
 与……有关系
 顺便
 感觉很好
 在别人的圈子里
 参加
 留级
 从上学读书以来
 行为消极
 有一天
 用这种方式
 自始至终
 按照我的观点

●常用表达式

So ein Zufall!
 Nun kommen Sie an die Reihe.
 Nun sind Sie an der Reihe.
 Gott sei Dank!
 Ich brauche nur/nicht ... zu tun.
 Ich komme mit etw. (D) zurecht.
 Ich habe den Eindruck, dass ...
 Das kann ganz schön lästig sein.
 Ich finde es toll.
 Davon halte ich viel/wenig.
 Es liegt an (+D)
 etw. ist dann ..., wenn ...
 Das bringt nichts.
 Der Erfolg ist gering.
 Der Grund liegt darin, dass ...

真巧啊!
 轮到您了。
 轮到您了。
 谢天谢地!
 我只(不)需要做……
 我能对付……
 我的印象是……
 这会令人非常烦恼。
 我觉得这太好了。
 我认为这很重要/不重要。
 原因在于……
 当……(实现后),才……
 不会带来任何结果。
 没什么成效。
 原因在于……

Thema 4 Verkehr

●常用固定搭配

verstehen unter (+D)
 Vorteile mit sich (D) bringen
 eine Wahl treffen
 Argumente für etw. (A)

对……的理解
 带来好处
 作出选择
 支持……的论据

die Verbindung zwischen ... und ...
 die Zeit aufwenden
 ein Schritt zu etw. (D)
 Geld für ... ausgeben
 jn. an etw. (A) binden
 Verschwendung von
 auf keinen Fall
 in Form von
 für ein Jahr gelten
 eine Bahn-Card besorgen
 aus Sicherheitsgründen
 einen guten Eindruck von ... haben
 einen Eindruck auf ... machen
 ins Fitnessstudio gehen
 innerhalb von einem Jahr
 in die Busse und U-Bahnen stürmen
 Ampeln oder Fußgänger beachten
 in den letzten Jahrzehnten
 vor allem aus diesem Grund

●常用表达式

Es gibt genug Argumente dafür, dass ...
 hinzu kommt, dass ...
 Kannst du dir vorstellen, ...?
 Ich kann es mir schwer vorstellen.
 Der größte Vorteil ist, dass ...
 Da kann ich es gut verstehen, dass ...
 Ich habe den Eindruck, dass ...

Thema 5 Kulturelles

●常用固定搭配

ein Symbol für
 als ... ansehen
 auf der Messe
 Lizenz für
 auf Wunsch seines Vaters
 ein Amt als ... übernehmen
 in seinem Leben
 im Alter von

……和……之间的连接
 花时间
 向着……的一步
 为……花钱
 使某人受……约束
 浪费……
 无论如何不
 以……的形式
 有效期一年
 弄到一张乘车优惠卡
 出于安全上的考虑
 对……有很好的印象
 给……留下印象
 去健身房
 一年之内
 涌进公交车和地铁
 注意交通信号灯和行人
 近几十年来
 首先由于这个原因

有足够的理由支持……
 还有……
 你能想象一下……吗?
 我很难想象这件事。
 最有利的一点是……
 我能够很好地理解……
 我的印象是……

……的象征
 将……视为……
 在展览会上
 ……的许可
 按照他父亲的意愿
 接受一个……职位
 在他的一生中
 在……岁的时候

sich lange mit etw. (D) beschäftigen	长期研究……
während seines Lebens	在他有生之年
außerhalb von Deutschland	在德国之外
innerhalb von einem Jahr	一年之内
in der Gemeinde	在乡镇
etw. als ... bezeichnen	把……称作……
ein Vorbild für	……的榜样
ein Drehort für	……的拍摄地
auf Seen und Flüssen	在湖面和河面上
das Wahrzeichen für	……的标志
der Grund für	……的原因
eine der größten Kirchen	最大的教堂之一
sich drehen um	围绕着
aus aller Welt	来自世界各地
Ansehen haben/genießen	拥有/享有威望
das Filmfestival eröffnen	电影节开幕
Preis vergeben/bekommen	颁发/获得奖励
die Bedeutung wiederbeleben	使重新获得意义
die Position stärken	加强地位
das Interesse an (+ D)	对……的兴趣
in den ersten Jahren	在最初几年
unter künstlerischen und filmwirtschaftlichen Aspekten	从艺术和电影经济的角度来看
Internationales Shanghai Filmfestival	上海国际电影节
ein hohes internationales Ansehen	崇高的国际声望
das Festival organisieren/veranstalten	举办/组织节日盛会
nach der Wiedervereinigung Deutschlands	在(1990年)两德重新统一后
speziell für	对……是很特别的
an Prestige gewinnen	获得声望
Preis für ...	对……的奖励
zu Ende gehen	结束
als ... auszeichnen	作为……(予以)嘉奖
Preis für die beste Regie	最佳导演奖
Preis für das beste Drehbuch	最佳剧本奖
Preis für die beste Kamera	最佳摄影奖
gehen an (+ A)	颁发给……
z. B. Die Auszeichnung für die beste Kamera ging an den italienischen Film.	最佳摄影奖颁发给了这部意大利影片。
ein Begriff sein	著名的
gewürdigt werden	受到礼遇
ein Muss für jn. sein	对某人来说是必须要做的
auf der ganzen Welt	在整个世界

eine Veranstaltung organisieren/planen/durchführen	组织/计划/举办活动
alle drei Jahre	每三年一次
zum 250. Todestag	在逝世 250 周年纪念日
in ganz Deutschland	在整个德国
jeder Vierte	每四个人中有一个
in den 1980er Jahren	在 20 世纪 80 年代
sich orientieren an (+ D)	依照……的方向
etw. (A) mit etw. (D) verbinden	将……和……相结合
Sicherheitsmaßnahmen treffen	采取安全措施
Besucher anlocken/anziehen	吸引游客
Kosten reduzieren	降低费用
Objekte ausstellen	展出物品
das Besondere an (+ D)	……的特别之处
einen Artikel verfassen	撰写文章
ins Schwarze treffen	一语中的,说到点子上
in letzter Zeit	最近
durch Greifen begreifen	通过亲手操作来理解
mit eigenen Augen sehen	亲眼目睹

●常用表达式

Man hat den Eindruck, dass ...

人们的印象是……

z. B. Man hat den Eindruck, dass das Interesse an der Berlinale wächst und wächst.

大家有这样一种印象,就是人们对柏林电影节的关注越来越多。

Können Sie das bestätigen?

您能对此予以证明吗?

... hat eine lange Tradition als ...

作为……,……有很久的传统了。

z. B. Berlin hat eine lange Tradition als europäische Kunstmetropole und Filmstadt.

柏林作为欧洲的艺术中心和电影之城,有着很久的传统。

Was unterscheidet aber die Berlinale von diesen anderen Festivals?

什么使柏林电影节区别于其他电影节呢?

Immer wieder wird überlegt, ...

人们反复思考的是……

z. B. Immer wieder wird überlegt, wie die Berlinale ihre Position stärken kann.

人们反复思考,如何加强柏林电影节的地位。

Ich persönlich finde ...

我个人认为……

Was ist das Besondere am Deutschen Museum?

德国博物馆的特别之处在哪里呢?

ohne ... ist ... nicht denkbar